

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 137 (2011)
Heft: 7

Illustration: Echt schwerer Stoff
Autor: Ottitsch, Oliver

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Doppeltes Lottchen

Angst, die sitzt ihr schon im Nacken.
Wird die Lotte das wohl packen?

Nichts ward Lotti da geschenkt,
hat die Zunge sich verrenkt

an Vokabeln, den vertrackten,
an der Syntax, der beknackten.

Heute ist der Tag der Tage.
Ist sie wirklich in der Lage,
sich verständlich auszudrücken?
Hoffentlich wird alles glücken.

Lehrer Knox, schon ungehalten,
will die Leitung endlich schalten
zu dem Fixstern Alpha acht.
Lotti drängt es nun mit Macht,

das Gelernte zu beweisen.
Geht es gut, wird man sie preisen.

Lottchen, die beginnt ganz locker:
«Terra corax, Aliens xocker.»

«Alpha borax, Schwyz oy Berne»,
tönt es drauf aus weiter Ferne.

Lehrer Knox, der ist begeistert,
wie die Lotte Sprache meistert.

Lotti hat noch ausgemacht:
Klassenfahrt zu Alpha acht.

Lob nun Kameraden spenden,
klatschen wild mit ihren Händen.

Knox spricht: «Du bist polyglott,
sprichst mit Aliens ganz flott.

Solche Schüler, erste Klasse,
haben wir nicht grad in Masse.

Für die Leistung meinen Dank,
hol die Schale aus dem Schrank.»

Lottchen denkt mit einem Male:
«Schenkt er mir 'ne Petrischale?»

«Leg hinein von dir ein Haar»,
sagt der Lehrer. Ihr wird klar:

«Dieser Knilch setzt einen drauf,
hab Geschwister schon zuhau.»

Knox will mich jetzt so belohnen
und mich in der Schale klonen.»

HARALD KRIEGLER